



مطالعات زبان فارسی

(شفای دل سابق)

فصلنامه بین‌المللی زبان فارسی (علمی - تخصصی)

صاحب‌امتیاز و مدیرمسئول: دکتر فثانه فُملافی

سر‌دبیر: دکتر فاطمه مدرسی

مدیر داخلی و قائم‌مقام مدیرمسئول: دکتر امراله نیکومنش

ISSN-P:2645-3894

ISSN-E: 2645-3908

فصلنامه بین‌المللی مطالعات زبان فارسی به شماره مجوز ۸۰۷۶۲ در تاریخ ۱۴۰۰/۰۶/۲۲
معاونت امور مطبوعاتی و اطلاع‌رسانی وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی منتشر می‌شود.

مطالعات زبان فارسی در پایگاه‌های زیر نمایه می‌شود:

انجمن ترویج زبان و ادب فارسی ایران

پایگاه تخصصی مطالعات زبان فارسی jmfz

پایگاه استنادی علوم جهان اسلام ISC

مرکز اطلاعات علمی جهاد دانشگاهی SID

مرکز منطقه‌ای اطلاع‌رسانی علوم و فناوری RICEst

بانک اطلاعات نشریات کشور magiran

مرجع دانش CIVILICA

پایگاه مجلات تخصصی نور noormags (www.noormags.ir)

پرتال جامع علوم انسانی

Google Scholar

Linkedin

پست الکترونیکی: info@jmfz.ir

Magzine.jmfz@gmail.com

تارنما: www.jmfz.ir

نشانی دفتر: شهریار، خیابان ولی‌عصر(عج)، برج سعدی، طبقه ۶، واحد ۶

تلفن و نمابر: ۰۲۱-۶۵۲۹۳۴۹۹

همراه: ۰۹۱۲۶۷۰۸۰۲۶

شماره پانزدهم - پاییز ۱۴۰۲

ویراستار و صفحه‌آرا: دکتر منصور مام‌علیپور / مترجم انگلیسی: دکتر هیرو عیسوی / طراح: پرویز بیانی

هیئت تحریریه

استاد دانشگاه تهران	دکتر ژاله آموزگار
استاد زبان و ادبیات فارسی، رئیس سابق دانشکده علوم انسانی و اجتماعی دانشگاه ییلدیریم بایزید (ترکیه)	دکتر دریا اورس
استاد دانشگاه قاید اعظم اسلام آباد، پاکستان	دکتر محمد سلیم اختر
استاد و مدیر گروه زبان و ادبیات فارسی دانشگاه سلجوق قونیه (ترکیه)، عضو هیئت علمی بنیاد تاریخ ترک	دکتر علی تمیزال
استاد دانشگاه خوارزمی	دکتر احمد حسنی رنجبر هرمزآبادی
استاد دانشگاه سیستان و بلوچستان	دکتر مریم خلیلی جهان تیغ
استاد تاریخ ایران و جوامع پارسی زبان و رئیس مرکز مطالعات ایرانی دکتر سموئل جردن در دانشگاه کالیفرنیا، ارواین	دکتر تورج دریایی
استاد پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی	دکتر زهره زرشناس
استاد دانشگاه ملی تاجیکستان، مدیر بخش ادبیات در انستیتو زبان و ادبیات اباعبدالله رودکی آکادمی علوم جمهوری تاجیکستان	دکتر عبدالنبی ستارزاده
استاد و مدیر سابق گروه زبان و ادبیات فارسی دانشگاه داکا، بنگلادش	دکتر محمد ابوالکلام سرکار
استاد دانشگاه اسلامی علیگر هند، رئیس و بنیان گذار مرکز تحقیقات فارسی دانشگاه اسلامی علیگر، رئیس انجمن استادان فارسی سراسر هند	دکتر آذرمیدخت صفوی
استاد دانشگاه روابط بین المللی و زبان های جهانی آلماتی قزاقستان، عضو اتحادیه نویسندگان تاجیکستان و قزاقستان	دکتر صفر عبدالله
استاد دانشگاه ارومیه	دکتر فاطمه مدرسی
استاد دانشگاه آزاد اسلامی واحد تهران مرکزی	دکتر عبدالرضا مظاهری
استاد و مدیر گروه زبان و ادبیات فارسی دانشگاه آتاتورک، ترکیه	دکتر نعمت ییلدیریم
دانشیار دانشگاه سیستان و بلوچستان	دکتر محب علی آبسالان
دانشیار دانشگاه خوارزمی	دکتر بهادر باقری
دانشیار دانشگاه علامه طباطبایی	دکتر محمود بشیری

دانشیار پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی	دکتر امید بهبانی
دانشیار دانشگاه کردستان	دکتر مسعود دهقان
دانشیار دانشگاه آزاد اسلامی واحد گرمسار	دکتر معصومه صادقی
دانشیار دانشگاه حکیم سبزواری	دکتر مهیار علوی مقدم
دانشیار دانشگاه الزهرا (س)	دکتر حسین فقیهی
دانشیار دانشگاه الزهرا (س)	دکتر محبوبه مباشری
دانشیار دانشگاه تهران	دکتر بهروز محمودی بختیاری

مشاوران علمی

استادیار دانشگاه آزاد اسلامی واحد رودهن	دکتر فاطمه امامی
استادیار دانشگاه آزاد اسلامی واحد تهران مرکزی	دکتر تراب جنگی قهرمان
استادیار و عضو هیئت علمی فرهنگستان زبان و ادب فارسی	دکتر محسن ذاکرالحسینی
استادیار دانشگاه آزاد اسلامی واحد تهران مرکزی	دکتر لطیفه سلامت باویل
استادیار دانشگاه آزاد اسلامی واحد تهران مرکزی	دکتر امراله نیکومنش

داوران علمی این شماره

مدرس دانشگاه فرهنگیان ارومیه	دکتر حسن ابراهیم زاد
استادیار دانشگاه فرهنگیان واحد خوزستان	دکتر امیرمحمد اردشیرزاده
استادیار دانشگاه آزاد اسلامی واحد زنجان	دکتر سعید اکبری پابندی
استادیار دانشگاه فرهنگیان اهواز	دکتر آیدا حیاتی مهر
استاد دانشگاه سلجوق ترکیه	دکتر علی تمیزال
استادیار دانشگاه آزاد اسلامی واحد تهران مرکزی	دکتر پریسا درخشان مقدم
استادیار دانشگاه آزاد اسلامی واحد تهران مرکزی	دکتر لطیفه سلامت باویل
دانشیار دانشگاه آزاد اسلامی واحد گرمسار	دکتر معصومه صادقی
دکتری دانشگاه آزاد اسلامی واحد تهران مرکزی	دکتر فتانه قُملاقی
استاد دانشگاه ارومیه	دکتر فاطمه مدرسی
استادیار دانشگاه آزاد اسلامی واحد تهران مرکزی	دکتر امراله نیکومنش
استاد دانشگاه آتاتورک ترکیه	دکتر نعمت بیلدیریم

شیوه‌نامه نگارش مقاله

در فصل‌نامه بین‌المللی (علمی - تخصصی) مطالعات زبان فارسی

(شفای دل سابق)

تَبَارَكَ الَّذِي بِيَدِهِ الْمُلْكُ وَ هُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ (۱) الَّذِي خَلَقَ الْمَوْتَ وَالْحَيَاةَ لِيَبْلُوَكُمْ
أَيُّكُمْ أَحْسَنُ عَمَلًا وَ هُوَ الْعَزِيزُ الْغَفُورُ (۲)

به نام آنکه ملکش بی‌زوال است
به وصفش عقل صاحب نطق لال است
مفروح‌نامه جان‌هاست نامش
سر فهرست دیوان‌هاست نامش

بی‌گمان هر سازمان تحقیقاتی و انتشاراتی معتبر، ملاک‌هایی برای پذیرش، چاپ و نشر آثار دارد که به‌صورت شیوه‌نامه نگارشی آن را ارائه می‌کند. این شیوه‌نامه نگارشی، در پی انسجام و هماهنگی و ضوابط درست‌نویسی تمام آثار است. فصل‌نامه بین‌المللی مطالعات زبان فارسی (شفای دل سابق) نیز در راستای انسجام و هماهنگی و ضوابط درست‌نویسی و نگارش مطلوب آثار خود، شیوه‌نامه نگارش و آماده‌سازی مقاله را برای نویسندگان/ نویسندگان فراهم آورد تا با رعایت آن، به تسریع و تسهیل کار ویرایش، آماده‌سازی، چاپ و نشر هرچه مطلوب‌تر اثر خویش کمک کنند.

الف) ویژگی‌های کلی مقاله

۱. مقاله ارائه‌شده به نشریه باید حاصل مطالعه و پژوهش نویسنده/ نویسندگان باشد و دارای یافته‌های نو و دیدگاه‌های جدید باشد.
۲. پذیرش اولیه مقاله، منوط به تأیید سردبیر و هیئت تحریریه است و به اطلاع نویسنده مسئول خواهد رسید.
۳. هیئت تحریریه در تلخیص، اصلاح، ویرایش علمی و ادبی مقاله‌ها آزاد است.

۴. مسئولیت آراء و نظرهای ابراز شده در مقاله‌ها از نظر علمی و حقوقی، بر عهده نویسنده/ نویسندگان است.

۵. حجم مقاله ارسالی (بدون احتساب چکیده انگلیسی) از ۱۵ صفحه بیشتر نباشد.

۶. نام کامل نویسنده/ نویسندگان، مرتبه علمی، دانشگاه محل تدریس/ تحصیل، رشته تحصیلی، پست الکترونیکی معتبر و شماره تلفن در صفحه‌ای جداگانه ضمیمه شود.

۷. ارسال مقاله فقط از طریق تارنمای مطالعات زبان فارسی، به آدرس www.jmzf.ir امکان‌پذیر است و مقاله‌های دریافتی بازگردانده نخواهد شد و در صورت رد شدن، پس از گذشت شش ماه از آرشو نشریه حذف می‌شود.

۸. در صورت پذیرفته شدن مقاله، گواهی پذیرش مقاله پس از اتمام داوری، ویراستاری و تصویب نهایی هیئت تحریریه صادر و از طریق ایمیل برای نویسنده مسئول ارسال خواهد شد.

۹. ترتیب فهرست مقاله‌ها بر اساس نظم الفبایی نام خانوادگی نویسنده اول خواهد بود.

۱۰. با توجه به اینکه این نشریه از شماره ۱۳ به صورت الکترونیکی منتشر می‌شود؛ پس از انتشار مقاله، نویسندگان محترم می‌توانند متن اصلی مقاله و فایل کلی نشریه را از طریق سایت نشریه به آدرس jmzf.ir دریافت کنند.

۱۱. در ترتیب نویسندگان دقت کنید؛ زیرا پس از ارسال مقاله، تغییر نخواهد کرد.

۱۲. مقاله‌های ارسالی به فصل‌نامه بین‌المللی زبان فارسی (علمی – تخصصی)، باید دارای حداقل دو مقاله ارجاعی از این فصل‌نامه باشند.

ب) ساختار و اجزای مقاله

مقاله به ترتیب زیر تنظیم شود:

عنوان مقاله: کوتاه و گویای محتوای مقاله باشد.

نام نویسنده/ نویسندگان: به فارسی و انگلیسی، همراه با درجه علمی (مربی، استادیار، دانشیار و استاد) و معرفی سازمانی که به آن وابسته است و مشخص کردن نویسنده مسئول.

چکیده: بین ۲۵۰-۱۵۰ کلمه و شامل معرفی موضوع، ضرورت و اهمیت پژوهش و روش کار و یافته‌های تحقیق باشد.

واژه‌های کلیدی: بین ۷-۴ واژه که با علامت ویرگول (،) از هم جدا می‌شوند و بعد از چکیده می‌آیند.

صفحات بعدی: به ترتیب شامل موارد زیر باشد که هر کدام با علامت شماره‌دهی و عنوان برجسته شده مشخص می‌شود:

۱. مقدمه

۱-۱. بیان مسئله و سؤالات تحقیق

۱-۲. اهداف و ضرورت تحقیق

۱-۳. پیشینه تحقیق

۲. بحث و یافته‌های تحقیق

۱-۲. عنوان دوم

۲-۲. عنوان سوم

۳. نتیجه‌گیری

کتاب‌شناسی (در یک صفحه جداگانه بعد از نتیجه‌گیری)

*توجه: با توجه به اینکه این نشریه بین‌المللی است؛ پس از اعلام پذیرش، چکیده مبسوط فارسی از نویسنده دریافت می‌شود و ترجمه انگلیسی آن را مترجم مجله انجام خواهد داد.

ج) شیوه‌نامه کلی نگارش

۱. مقاله در محیط WORD 2007 یا بالاتر نوشته شود.

۲. در هر قسمت مقاله از فونت‌های زیر استفاده شود:

متن اصلی	فونت BNazanin	سایز ۱۳
چکیده و ارجاع‌دهی داخلی	فونت BNazanin	سایز ۱۱
پاورقی	فونت BNazanin	سایز ۱۰
متن انگلیسی	فونت Calibri	سایز ۱۲

۳. تنظیم فاصله‌ها طبق اندازه‌های زیر باشد:

فاصله سطرها ۱/۱۵ سانتی‌متر

حاشیه از طرفین ۲/۵ سانتی‌متر (۰/۹۸ اینچ)

تورفتگی ابتدای پاراگراف‌ها ۰/۵ سانتی‌متر

*تبصره: برای سهولت کار، لطفاً از قالب آماده در راهنمای نویسندگان مندرج در سامانه مجله استفاده شود.

۴. تنظیم فهرست منابع به ترتیب زیر باشد:

ترتیب الفبایی منابع: شیوه‌استناددهی در این مجله به روش APA است: در پایان مقاله، ابتدا منابع فارسی و سپس منابع لاتین، بر اساس نام خانوادگی نویسنده، به ترتیب حروف الفبا و به‌صورت زیر ذکر شود:

کتاب: نام خانوادگی نویسنده، نام نویسنده (سال انتشار)، عنوان کامل اثر به‌صورت **Bold** و **Italic**، مترجم/ مصحح/ گردآورنده: نام و نام خانوادگی، شماره جلد، نوبت چاپ، محل انتشار: نام ناشر.

مثال: اسکولز، رابرت (۱۳۸۷)، *عناصر داستان*، مترجم: فرزانه طاهری، چاپ سوم، تهران: مرکز.

مقاله: نام خانوادگی نویسنده اول، نام نویسنده اول/ نام خانوادگی نویسنده دوم، نام نویسنده دوم و همکاران (تاریخ انتشار)، «عنوان کامل مقاله داخل گیومه فارسی به صورت **Bold** و **Italic**»، نام مجله، محل نشر، دوره/ شماره/ ماه/ فصل انتشار، شماره صفحات مربوط به مقاله.

مثال: ثابت زاده، منصوره (۱۳۹۰)، «*کاربرد ویژگی‌های موسیقی در ذهن و زبان امیر خسرو دهلوی*»، فصل‌نامه علمی پژوهشی زبان و ادب فارسی، دانشکده ادبیات

و علوم انسانی، دانشگاه آزاد اسلامی واحد سنندج، سال سوم، شماره ۶، صص ۸۱-۱۰۲.

منابع اینترنتی: نام خانوادگی نویسنده، نام نویسنده (تاریخ دسترسی)، «عنوان مقاله»، نام وبسایت (عنوان نشریه الکترونیکی، جلد، شماره، سال)، صفحه، آدرس اینترنتی.

۵. ارجاع‌دهی درون‌متنی:

برای ارجاع‌دهی درون‌متنی به منابع، بلافاصله پس از نقل قول مستقیم (داخل گیومه)، نام خانوادگی نویسنده کتاب یا مقاله، شماره جلد/ سال انتشار و صفحه منبع مورد نظر، درون پرانتز آورده شود. مثال: (انوری، ۱۳۹۰: ۲۱۰).

ارجاعات درون‌متنی غیرفارسی، به شیوه قبل و به زبان اصلی آورده شود. مثال: (Martz, 1966:122)

اگر از نویسنده‌ای در یک سال بیش از یک اثر منتشر شده باشد، با قرار دادن حروف الف، ب و ... در زبان فارسی و حروف a, b و... در زبان‌های خارجی، پس از سال انتشار، آثار از هم متمایز شوند.

در صورت استفاده از فرهنگ یا دانشنامه‌ای که سرویراستار دارد، نام او، سال انتشار، شماره صفحه، درون پرانتز آورده شود. اگر به مقاله خاصی ارجاع داده می‌شود، نام مؤلف مقاله، سال انتشار و صفحه منبع مورد نظر، درون پرانتز آورده شود. غیر از موارد مذکور، نام فرهنگ یا دانشنامه، سال انتشار و صفحه منبع مورد نظر، درون پرانتز آورده شود. برای ارجاعات تکراری بلافاصله بعد از ارجاع اصلی، برای بار دوم به بعد در همان صفحه از واژه «همان» استفاده شود.

فهرست

- ۲..... بررسی بدیع لفظی در دیوان فدایی مازندرانی
یوسف آزده، سمانه جعفری
- ۱۹..... سلب فراست در اندیشه مولوی
رباب جلیلی ایرانی، مسروره مختاری
- ۳۹..... مقایسه تطبیقی حروف و حرکات قافیه در زبان عربی و فارسی دری
نقیب الله رایق، محمد یونس داشن، سید عظیم الله عصمتی
- ۶۱..... ساختار آوایی و موسیقایی بهمن نامه و فرامرنامه
فردین شریفی دیزجی، رحیم کوشش [شیستری](#)
- ۹۵..... «خدا» در اصطلاحات عامیانه فارسی: مفاهیم عام و مفاهیم جزئی نگر
ساسان ملکی
- ۱۱۵..... هنر سازه (prime)، نگرشی فراآرایه
شهاب‌الدین وطن‌دوست بکدیلو، شکراله پورالخاص، خدابخش اسداللهی، بیژن ظهیری ناو
- ۱۵۵..... بررسی جهان‌بینی و دیدگاه‌های صائب تبریزی بر اساس دیوان اشعار
زهرا وکیلی، شهناز زرین خط